朱中和 通靈丹

偏正頭痛　腰脊酸痛　心胃氣痛　風濕骨痛　背膊痺痛　諸般肚痛　風火牙痛　遍身疼痛　小腸疝痛　耳痛頸痛　四肢軟痛　婦女經痛　感冒發熱　頭暈身熱　小兒發熱　時症發熱　瘡瘍發熱　痲疹發熱　傷風發熱　春瘟發熱　出牙發熱　感暑發熱　秋燥發熱　出痲發熱　傷風鼻塞　喉痛舌腫　遍身不遂　傷風咳嗽　口苦口臭　小兒急驚　食積飽滯　心悶心燥　腸胃濕滯　大便閉結　神昏眼倦　腸胃熱積

服法

大人每次食一樽。小兒每次食半樽。三歲以下嬰孩每次食四份之一。俱用滾水或清茶冲服。其藥粉或有沈濁碗底。須要攪起冲食乾淨。凡服丹每隔兩点鐘食一次。孕婦可服。

價目

每罇五仙

每打四毛

寄費加一毛

通靈丹總代理處

雲埠五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣東各屬新聞

香山發現食虫燕羣

香山訊　本縣關第四區各鄉闊田禾稻近發現害虫　損失極大　詎昨月二日　忽有大帮燕子　由東南方面飛至千百成羣　專向田中啄食害虫　該區內廿餘鄉田畝之害虫　被啄食殆盡各農民喜形于色　一般迷信農民竟謂燕子係觀音兵　幸得我們趁早抬神出遊　觀音特派此帮燕軍　與我們除患　否則秋收無望　各婦孺聆訊印入腦根　互相叮囑　凡遇燕子切勿傷害　致遭大譴　各鄉皆有此種長紅標出　以相誥誡

九區兩鄉械鬥續聞

順德九區豸浦鄉公所來函略云　順德第九區江尾洲豸浦鄉胡姓　與南面郎南溪)鄉陳姓　地址毗鄰　歷因坑田涌捕魚事爭論　每年水潦漲時　兩鄉交界地方　魚塘必被水浸過　魚遂得自由出入　多入於豸浦坑田　及水潦將退時豸浦必落箔　以制止魚之出　南面遂藉端生事　或將豸浦所搭之篷寮燒去　或將豸浦所落之魚箔斬爛　屢經第九區公所調解　此係實在情形至於廿七日亦因捕魚釁事　南面放槍向豸浦射擊　并燒去豸浦篷寮一間斬爛豸浦魚箔六張　豸浦訴九區公所尚未解決　如謂因測量田畝　豸浦越過南之田土　南面認爲有意侵佔與豸浦嚴重交涉　因爭辯豸浦忽集數百拾人　持緩向南面持擊　更屬不成事實　測量豸浦田畝　係南面人陳祖借同技術員經手工作　可想豸浦斷無侵佔南面田土之理云

漏網匪被同侶擊斃

增城函　增城黃涌鄉積匪鄧松　綽號濟軍松　年五拾許　向充匪首潘安仔左右翼　嗣去年潘安仔伏法後　餘黨均已匿跡　鄧亦務農爲業　月前復與舊件王成、合資私運烟土　頗有所獲但王成乃棍騙之流　竟將款項六百餘元吞沒　僞稱在廣九車爲緝私隊搜去　鄧信以爲真　後被其查出　大怒一日拂曉　暗懷手鎗　前往質問時王成未起床　乃着其弟王浩　與之周旋　王浩知其來意非善　立通知其兄　王成從橫門逃出　潛伏村後暗陬鄧知其避去　悻悻而歸　詎爲王成所見　即趨前向之質問　因而互相口角鄧拔槍向之轟擊　詎子彈不出　王成乃撲前奪其槍　向鄧頭亂擊　打作一團　無何　王浩又到　持鐵尺毆其要害　當堂頭顱拆裂　腦血湧出斃命鄧之親屬　即集局理論　局長置不理　現尚陳屍該處

圖新軒印務局

承印中西文件

精製笠巴圖章

機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎

電話　得技利市　五五七五

大帮中文活動日期印發售

每只一元二毛五

圖章樣本備印如蒙取閱當即寄奉

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

司理人林立棠　林翰芳謹啓

榮榮腊味製造廠
全球
批發
價目
印便
函索
即寄
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

英屬代理

滿地可　郁朗度　溫汝辟　卡技利　雷振打　汝利慎　雲高華　域多利　列必治

美洲代理

金山大埠　紐約

羅省技利　昃崙

檀香山　舍路

新招代理利權優給

廠麻多年腊　客題獨一標　味甘香肥豔　批發達全球

墨杞云麵包公司

McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 21444--26820　10642--100 th St.
EDMONTON, ALTA.

本公司創辦多年最靚麵包及各色餅食貨眞價實久已馳名並在加拿大各大市場埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎

駐點問頓總公司啓

紙料文具發客

學校用品　印刷物料

文房四寶　包物紙類

Smith, Davidson & Wright, Ltd.
1198 Homer St.
Vancouver, B. C.

市蔑地衛臣及烏禮有限公司啓

廣濟堂自製各種丸散鮮明熟藥發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C

拔毒生肌藥膏　每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水　每樽一元二五
此水散瘀止痛凡跌打搽之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏　每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛脚藥散　每罇弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚摻之定然全愈

花柳鹹疳藥膏　每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓

▲注意　小店常有　茵陳跌打　化庄品　金耳環　花旗參　發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林獅臣醫專

跌打刀傷　湯火損傷　續筋駁骨　雙單鵞頭　瘰癧瘡科　紅白痢症　花柳痔漏　風痰鶴膝　各種雜症

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全胞信服特派粤城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及来遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源者脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科脚氣哮喘瘰癧瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列以備外埠每罇加郵費[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇沆　立止內傷吐血汁每罇沆　一掃光癬水每罇沆

花柳入骨搜毒汁每盅沆　遠年楊梅疔毒汁每罇沆　立止心痛汁每罇沆

痔疔橫痃芒菓汁每盅沆　急救撞紅瀉痢汁每盅沆　內消痔漏汁每罇沆

立止夜夢遺精丸每罇沆　腎虛陰虧腰痛散每罇沆　三鞭補血汁每盅沆

立消小兒胎毒膏每盒沆　久戰不倦合歡膏每盒沆　立消浸鹹疳汁每盅沆

立止小腸氣痛汁每盅沆　婦科經期腹痛丸每罇沆　赤遊瘋丹毒汁每盅沆

跌打還魂止痛丸每只沆　止傳牙痛藥水每罇沆　立消腫脚汁每盅沆

立愈扯氣斷根丸每罇沆　神效瘰癧內消汁每盅沆　婦科產後肚痛汁每盅沆

化痰降氣止欬丸每罇沆　光明退膜眼藥每罇沆　拔毒瘡科藥膏每盒沆

風濕腫痛癱瘓汁每盅沆　遍身血毒瘡痕汁每盅沆　萬應喉症藥水每罇沆

跌打吊瘀止痛散每服沆　花柳合歡免毒汁每盅沆　立止頭暈藥水每盅沆

立消出面大痲瘋紅雲血癬汁每料廿元（統治三十六種痲瘋誠救世聖藥）天下馳名補腦丸每罇沆

Lee Hock Chow　11 Pender St. W.
Vancouver B. C.　Phone Douglas 3523L

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正貔胆

各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脈

雲高華安和堂參茸藥材發行

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各様器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話矢磨三九二九

D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C. Phone Sey. 3929
住家喊線　Fair. 3445Y

比布杌文披露

考活旅館

Howard Hotel
122 Hastings St. E.
Vancouver B. C.

▲減價廣告

本旅館設在云埠喜市定街東一二二號與華區接近房舍清潔冷熱水常便并有升降机上落招待妥當住本旅店者有如居家之興趣現因世情冷淡起見特將房租減收每晚五毛與七毛五兩價華友光顧特別歡迎

穩寧旅店

VERNON ROOMS
244 East Hastings St.

旅客之心理即是要住房舒暢。本旅店爲應付社會之要求起見。已將全部改新。極爲美化。新床新被及新傢私。招呼增設冷熱水喉暖氣。地方與華埠接近甚爲完善。

前房每月十元

邊房每月八元

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙・厠紙・繩仔・信皮・紙筆墨：及學校用品・華友光顧・請留意焉

Columbia Paper Co.
Vancouver,-Victoria,

哥林比亞紙公司謹啟

中原興雜貨藥材發行

雲高　華埠

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.

新到水仙花頭　盒裝糖光艶盒　枝乾各等巖茶　瓷器花罇最合　送禮貨品樣樣　俱備貴客光顧　零沽批發價甚　相宜

（代理）

美國郵船　華人客務

喊綫矢麼一九六六